



ORFORD MUSIQUE

RAPPORT ANNUEL

2017-2018

TABLE DES MATIÈRES –

À PROPOS	3
MOT DU PRÉSIDENT	4
MOT DE LA DIRECTION	5
BONS COUPS	6
ACADÉMIE	7
Faits saillants	7
Bourses	7
Tournée en Suède.....	8
Nouveautés	8
Fréquentation.....	9
Provenance des étudiants selon leur citoyenneté	9
Corps professoral	10
Prix Orford Musique.....	11
PROJETS PÉDAGOGIQUES	13
FESTIVAL	14
Des grands noms et des moments marquants.....	14
Nouveautés	15
Faits saillants	15
Les concerts étudiants gratuits.....	17
Partenaires & commanditaires	18
Activités gratuites	19
Arts visuels	19
PROGRAMMATION ANNUELLE	20
MÉCÉNAT	21
SERVICES COMPLÉMENTAIRES	23
Séjours et conférences.....	24

À PROPOS –

Situé au cœur du parc national du Mont-Orford, Orford Musique est avant tout une académie de musique classique de haut niveau dont la mission est de stimuler la créativité des jeunes musiciens à leurs débuts et pendant le développement de leur vie professionnelle en s'appuyant sur l'excellence, la créativité, l'accessibilité et la pérennité.

Fondée par Gilles Lefebvre en 1951, l'Académie Orford Musique est reconnue comme chef de file parmi les institutions d'enseignement.

Elle attire chaque été plus de **450 étudiants universitaires**, provenant des **quatre coins du monde**, venus se perfectionner auprès de professeurs de renommée internationale.

Le Festival Orford Musique est un prestigieux événement d'envergure internationale qui compte près de **25 000 entrées à chaque saison estivale**. Sa riche programmation artistique se compose principalement d'une vingtaine de concerts professionnels, d'une quarantaine de concerts gratuits donnés par les étudiants de l'Académie Orford Musique et d'expositions d'arts visuels. Tout au long de l'année, les activités culturelles se poursuivent avec différents événements tels que les séries *Déjeuners concerts*, *Soupers jazz* et *Les grandes soirées*.

Orford Musique offre également des services complémentaires à ses activités éducatives et artistiques. Ainsi, tous les publics qui fréquentent son site enchanteur peuvent profiter de ses installations telles qu'une salle de concert, plusieurs studios de répétition, une salle d'orchestre, de même que des services complets de restauration et d'hébergement.



Photo du haut: Classe de maître d'Andrew Wan
Photo du bas: Les Violons du Roy



Bien ancré dans les Cantons-de-l'Est, Orford Musique est un organisme de bienfaisance où la nature et la culture sont en parfaite symbiose, ce qui crée un cadre propice à l'épanouissement artistique.

Par ses activités multidisciplinaires, Orford Musique participe activement au développement et au rayonnement de la région.

MOT DU PRÉSIDENT –

PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. SERGE CARREAU

DE NOUVEAUX PARTENARIATS: UNE PRÉCIEUSE RICHESSE



Jean-Claude Picard, directeur artistique d'Orford Musique au cours des années 80, a écrit :

« Acquérir une réputation internationale dans le domaine des arts demande un acharnement constant et une véritable obsession pour la qualité. »

Le goût de l'effort et la poursuite de l'excellence demeurent des valeurs fondamentales à Orford Musique, essentielles à la transmission de connaissances d'une génération de musiciens à la suivante. Par contre, dans un monde de plus en plus complexe et interconnecté, le travail et le talent ne peuvent à eux seuls faire rayonner l'art. De nos jours, il faut savoir communiquer sa vision et s'impliquer dans des projets communs pour pouvoir réaliser son plein potentiel, que ce soit en tant que musicien ou en tant qu'organisme.

Je suis donc heureux de constater à quel point l'année 2018 a été pour Orford Musique une année de rapprochement auprès de nombreux partenaires de la région.

Parmi les initiatives de collaboration lancées ou améliorées cette année, mentionnons le jumelage d'entreprises avec les finalistes du Prix Orford Musique, les stages et conférences de développement de carrière, les concerts donnés par nos stagiaires dans plus d'une douzaine de municipalités avoisinantes, les nouveaux programmes de musique au niveau primaire et secondaire de l'École Montessori Magog-Orford et le projet d'initiation à la musique d'une dizaine d'élèves de l'école Sainte-Marguerite de Magog. Je vous invite à parcourir ce bilan annuel pour connaître la valeur de ces partenariats novateurs.

Ces précieuses collaborations n'auraient jamais vu le jour sans l'implication de tous ceux qui ont à cœur le bien-être d'Orford Musique. Je tiens à remercier mes collègues du conseil d'administration pour leur collaboration et leur dévouement à la cause. Je remercie monsieur Wonny Song pour son leadership et son ouverture d'esprit. Merci aussi à nos artistes invités, nos professeurs et nos stagiaires : votre travail acharné et votre quête d'excellence constante nous inspirent tous. Enfin, merci à nos donateurs, nos bénévoles et notre public. C'est votre participation à divers projets d'Orford Musique qui nous permet d'aller toujours plus loin.

MOT DE LA DIRECTION –

DIRECTEUR GÉNÉRAL & ARTISTIQUE

M. WONNY SONG



QUELLE ANNÉE STIMULANTE NOUS AVONS PASSÉE ENSEMBLE À ORFORD MUSIQUE EN 2018!

L'intégration d'une thématique japonaise au Festival nous a permis **d'explorer au-delà de nos limites habituelles**. Nous avons découvert la beauté et la rigueur dans la délicatesse des arrangements floraux japonais et le minimalisme des encres de James Jack. Nous avons apprécié l'harmonie et la technique dans l'œuvre des grands chefs invités et nous avons appris comment le simple geste de verser un verre de saké ou un bol de thé peut transmettre toutes les émotions d'une symphonie orchestrale.

Tous nos sens ont été interpellés par ces expériences.

Sur le plan musical, nous avons pu assister à des concerts réfléchis donnés par des artistes prêts à sortir des sentiers battus. À l'Académie, nous avons eu le privilège **d'apprendre en compagnie des meilleurs pédagogues qui ont enseigné aux plus talentueux musiciens de la relève.**

Ce fut une année à la fois imbibée de la sensibilité artistique caractéristique d'Orford Musique et remarquable pour ses nouveautés.

J'aimerais remercier l'équipe exceptionnelle d'Orford Musique, nos professeurs dévoués, nos artistes brillants et nos partenaires dynamiques de nous avoir accompagnés dans cette belle aventure. Je vous invite à vous laisser inspirer à nouveau en 2019 par Orford Musique, là où les passions se rencontrent!

BONS COUPS –



**LANCEMENT DE LA CHAÎNE
ORFORD MUSIQUE SUR
L'APPLICATION
MOBILE STINGRAY
MUSIQUE**



**PREMIÈRE CANADIENNE,
DANS L'ESPACE
YVES-TRUDEAU, D'UNE
EXPOSITION DE L'ARTISTE EN
ARTS VISUELS
JAMES JACK**



**NOUVELLES
COLLABORATIONS AVEC
LA MUNICIPALITÉ DE
NORTH HATLEY ET LA
MAISON MERRY POUR LA
PRÉSENTATION
DE 2 SÉRIES DE
5 CONCERTS**



**TOUS LES ÉVÉNEMENTS
CULINAIRES JAPONAIS
DU FESTIVAL 2018 ONT
AFFICHÉ COMPLET**

25%

**25 % DES CONCERTS
DU FESTIVAL 2018
ONT AFFICHÉ
COMPLET**



**GRANDE RÉUSSITE
POUR LA PREMIÈRE
JOURNÉE CARRIÈRE,
ORGANISÉE PAR LE
DÉPARTEMENT DES
RESSOURCES HUMAINES**



**JUMELAGE DE 12
ENTREPRISES DE LA
RÉGION ET PLUS DE
45 000 \$ EN PRIX OFFERTS
DANS LE CADRE DU
PRIX ORFORD
MUSIQUE 2018**



**LANCEMENT DES
PROGRAMMES SCOLAIRES
D'ORCHESTRE À
L'ÉCOLE MONTESSORI
MAGOG-ORFORD,
NIVEAU PRIMAIRE
ET SECONDAIRE**



**BONIFICATION DE LA
CONTRIBUTION DE
MÉCÉNAT CULTURE, QUI
RECONNAÎT L'EFFORT
D'ORFORD MUSIQUE
EN CE QUI A TRAIT À LA
DIVERSIFICATION DE SES
SOURCES DE REVENUS**

FAITS SAILLANTS

455

étudiants provenant principalement du Canada,
des États-Unis, de la France et du Royaume-Uni

49 Concerts

du Festival dans lesquels les étudiants ont participé

(Beaux concerts de la relève, Orford sur la route, 5 à 7 Orford, Matinées champêtres au marché de North Hatley, Pique-niques classiques à Saint-Étienne de Bolton, Merry Musical ainsi qu'un concert de professeurs avec les étudiants)

69

professeurs

12

pianistes
accompagnateurs

925

semaines
étudiantes



Chacun des 455 stagiaires est venu
étudier pendant en moyenne
2.03 semaines

BOURSES

Frais de scolarité

	CLASSES DE MAÎTRE	STAGES
1 semaine	995 \$	895 \$
2 semaines	945 \$ / sem.	1 790 \$
3 semaines +	895 \$ / sem.	

274

Stagiaires boursiers

743 \$

en moyenne,
versés par
boursier

203 776,68 \$

versés en bourses



Classe de maître avec Yehonatan Berick

TOURNÉE EN SUÈDE

Suite au stage d'improvisation du professeur Anders Åstrand, de l'académie 2017, quatre musiciens ont été sélectionnés pour **participer à une tournée d'une semaine en Suède en mars 2018**. Lors de leur séjour, ils ont visité quatre universités où ils ont reçu de la formation, mais ont également donné des cours aux musiciens de ces écoles. À chaque université, ils ont donné un concert afin de démontrer les possibilités infinies de cette pratique. **L'improvisation libre en musique classique est un art** qui s'est perdu avec le temps. Les grands musiciens romantiques (ex. Chopin) étaient d'excellents improvisateurs. Anders Åstrand, percussionniste et compositeur, pratique cet art depuis plusieurs années et l'enseigne à travers le monde. Écoute active, créativité, communication, confiance en soi et découverte des possibilités de chaque instrument sont des qualités que les musiciens développent en pratiquant l'improvisation.

Photo du bas : Basil Vandervort-Charbonneau, piano, Lara Mitofsky Neuss, clarinette basse, Gaspard Daigle, contrebasse, Angela Schleihau, hautbois et Anders Åstrand, percussions.



NOUVEAUTÉS

2 stages innovateurs axés sur le développement de carrière et 2 nouvelles classes de maître ont été offerts à l'Académie en 2018.

STAGES

- » Comment atteindre son plein potentiel – pour instruments à cordes avec Robert Cohen
- » Comment devenir un chambriste exceptionnel – pour instruments à vent avec Louise Pellerin

CLASSES

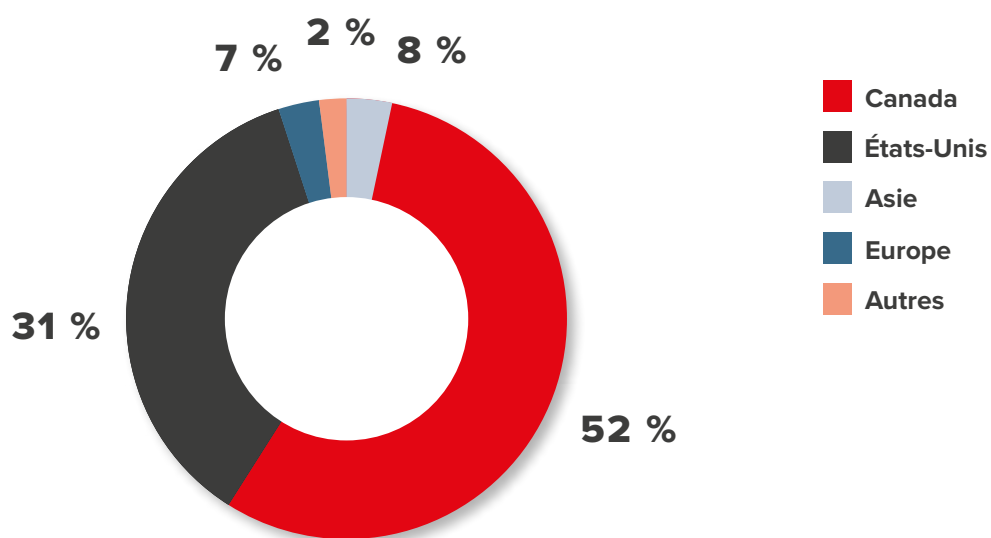
Classes offertes pour la 1^{ère} fois à Orford Musique:

- » Classe de maître pour saxophone avec Timothy McAllister
- » Classe de maître pour harpe avec Caroline Lizotte

ACADÉMIE – FRÉQUENTATION

	Inscriptions	Étudiants	Semaines étudiantes	Professeurs
2013	738	448	780	67
2014	673	401	749	53
2015	718	415	805	64
2016	743	430	848	54
2017	742	469	930	67
2018	711	455	925	69

PROVENANCE DES ÉTUDIANTS SELON LEUR CITOYENNETÉ



Classe d'Andrew Wan



Classe d'Anton Nel



Stage d'improvisation avec Anders Åstrand

CORPS PROFESSORAL

CLASSES DE MAÎTRE

ALTO

André Roy
Jutta Puchhammer-
Sédillot
Sharon Wei*

CONTREBASSE

Ali Yazdanfar
Donald Palma
Joel Quarrington
Petru Iuga
Rick Stotijn*

DUO CHANT & PIANO

Anne Constantin*
Benjamin Butterfield*
David Lutz
Francis Perron
Nathalie Paulin

FLÛTE

Alexa Still*
Denis Bluteau
Jocelyne Roy
Julien Beaudiment
Nora Shulman*
Paula Robison
Robert Langevin

HARPE

Caroline Lizotte*

HAUTBOIS

Louise Pellerin

PIANO

André Laplante
Anton Nel*
Benjamin Pasternack
David Jalbert
Evelyne Brancart
Jean Saulnier
Jimmy Brière
John Perry
Ronan O'Hora
Sara Davis Buechner
Yoheved Kaplinsky

PICCOLO

Jennifer Gunn

SAXOPHONE

Timothy McAllister*

VIOLONCELLE

Amir Eldan
Bion Tsang*
Brian Manker
John Kadz*
Laurence Lesser
Lluis Claret
Michel Strauss
Yegor Dyachkov

VIOLON

Andrew Wan
Anne Robert
Borislava Iltcheva
Ian Swensen*
Lucie Robert
Mauricio Fuks
Michael
Frischenschlager
William van der Sloot
Yehonatan Berick

STAGES

COMMENT

ATTEINDRE SON PLEIN POTENTIEL

Robert Cohen

COMMENT DEVENIR UN CHAMBRISTE EXCEPTIONNEL

Louise Pellerin

COMMENT GAGNER UNE AUDITION

David Stewart

COMPOSITION

Ana Sokolović
Nicolas Gilbert*
Jean Lesage

IMPROVISATION

Anders Åstrand

MUSIQUE BAROQUE

Luc Beauséjour

MUSIQUE CONTEMPORAINE

Véronique Lacroix

TRIO AVEC PIANO

Annalee
Patipatanakoon
James Parker
Roman Borys

VENTS D'ORFORD

Elizabeth Rowe*
James Campbell
James Sommerville
Stéphane Lévesque
Theodore Baskin

PIANISTES ACCOMPAGNATEURS

Brigitte Poulin
Claire Ouellet
Élise Desjardins
Francis Perron
Jeanie Chung
Liz Ames*
Louis Dominique Roy
Mariane Patenaude
Pamela Reimer
Rachael Kerr
Sandra Murray
Yannick Rafalimanana

*nouveaux professeurs



PRIX ORFORD MUSIQUE

Instauré par Wonny Song en 2016 dans le but de découvrir de jeunes artistes et de leur offrir un tremplin unique dans le développement de leur carrière, le concours, tenu en parallèle au Festival et à l'Académie, a connu un franc succès une fois de plus cette année.

Pour une toute première fois, douze entreprises locales ont tiré au sort le nom d'un des demi-finalistes, qu'ils ont accepté d'appuyer pendant le concours. Pour le plus grand bonheur de tous, les médias sociaux ont bourdonné tout l'été de défis amicaux lancés entre entreprises et de bons vœux destinés aux demi-finalistes. Les partenaires ont pu assister à la demi-finale de leur candidat et quelques

chanceux ont même eu l'occasion de voir leur jeune remporter l'un des prix prestigieux lors de la grande finale. **Bravo aux participants et merci à tous nos partenaires!**

Déroulement

Parmi les stagiaires inscrits à l'Académie 2018, douze talentueux musiciens et musiciennes ont été sélectionnés à la suite d'un processus d'auditions. Du 6 au 8 août, trois demi-finales se sont tenues devant public. Les candidats ont également participé à diverses activités de formation avec des professionnels du milieu pendant la semaine.

Un jury a déterminé quels candidats avaient livré la meilleure prestation et se rendraient en finale. Quant à lui, le public a pu voter pour « sauver » son coup de cœur. Ce sont donc cinq musiciens qui se sont affrontés lors de la grande finale le vendredi 10 août, devant un nouveau jury. Les personnes présentes ont pu voter à nouveau pour leur candidat favori.

Les demi-finalistes

DEMI-FINALE	CANDIDAT	INSTRUMENT	PARTENAIRE
6 août	Noah Lee	Violoncelle	Le Manoir des sables
	Jihye Lee	Piano	Le Chéribourg
	Sieon Choi	Flûte	Corporation Ski Orford
	James Palmer	Piano	La Mie d'Orford
7 août	Mariya Orlenko	Piano	SEPAQ - Parc du Mont-Orford
	Mehdi Ghazi	Piano	Microbrasserie la Memphré
	Geneva Lewis	Violon	La Savonnerie des diligences
	Jack Boettcher	Violoncelle	Palplus
8 août	Chih-Yun Hsiao	Piano	Jouvence
	Gabriel Martins	Violoncelle	Le Gratitude Café
	Jocelyn Lai	Piano	Le Four à bois
	Aaron Olguin	Contrebasse	Le Cep d'argent

Pianistes accompagnateurs : Mariane Patenaude et Yannick Rafalimanana

PRIX ORFORD MUSIQUE

GRANDE FINALE - 10 AOÛT

CLASSEMENT	FINALISTES
Grand gagnant du Prix Orford Musique	Gabriel Martins (violoncelle)
2 ^e place	Mehdi Ghazi (piano)
3 ^e place	Noah Lee (violoncelle)
4 ^e place	Jocelyn Lai (piano)
5 ^e place	James Palmer (piano)
Prix RBC - Coup de cœur du public	Mehdi Ghazi (piano)

PLUS DE

45 000 \$

REMIS EN PRIX

PRIX REMIS

Orford Musique tient à remercier les généreux donateurs qui ont contribué aux prix attribués lors du concours, dont la Municipalité du canton d'Orford, RBC (Banque royale), la Famille Sarah Bouchard et Gilles Bélanger et Monsieur Pierre Deslauriers.

PREMIER PRIX :

- 10 000 \$ en argent;
- une invitation à participer au Festival Orford Musique 2019;
- une bourse complète pour un séjour de 2 semaines à l'Académie Orford Musique 2019;
- des occasions de concerts;
- une rencontre privée avec des professionnels de l'industrie;
- un accompagnement en coaching professionnel;
- une séance photo professionnelle;
- une séance d'enregistrement professionnelle.

DEUXIÈME PRIX :

- 5 000 \$ en argent;
- une bourse complète pour un séjour de 2 semaines à l'Académie Orford Musique 2019;
- une séance photo professionnelle.

TROISIÈME PRIX :

- 1250 \$ en argent;
- une bourse complète pour un séjour d'une semaine à l'Académie Orford Musique 2019.

COUP DE CŒUR DU PUBLIC :

- 10 000 \$ en argent;
- une invitation à participer au Festival Orford Musique 2019;
- une bourse complète pour un séjour de 2 semaines à l'Académie Orford Musique 2019.

Les gagnants du 4^e et du 5^e prix ont également reçu un prix en argent.



Mehdi Ghazi, Gabriel Martins et Noah Lee, Crédit: Michelle Boulay



Jocelyn Lai, Crédit: Michelle Boulay



Mehdi Ghazi et Todd Pouliot, propriétaire de la Brasserie Memphré

PROJETS PÉDAGOGIQUES –



Élèves de l'école primaire Sainte-Marguerite

PROJET D'INTÉGRATION AVEC L'ÉCOLE PRIMAIRE SAINTE-MARGUERITE

Le Projet d'intégration d'Orford Musique est une initiative dont l'objectif est de renforcer les capacités, le sentiment d'appartenance, la ténacité et l'estime de soi chez les jeunes. Pour ce faire, nous utilisons une méthode préconisant l'apprentissage d'un instrument et la participation dans un ensemble de musique classique. **Ce projet s'inspire de l'expérience de « El Sistema »**, le réputé système national d'orchestres et de chœurs pour enfants instauré au Venezuela depuis 1975.

Dix enfants ont été inscrits au projet pendant l'année scolaire 2017-2018. Grâce à nos professeurs dévoués, les jeunes ont pu non seulement apprivoiser les techniques de base de leurs instruments (violin, violoncelle et piano), mais ils ont également pu découvrir ensemble une nouvelle passion pour la musique. Leur concert de fin d'année fut un événement marquant pour ces artistes en herbe ainsi que pour leur famille. Bravo!

Nous tenons à remercier la Fondation Marcelle et Jean Coutu, qui a si généreusement accepté de soutenir ce projet pour 3 ans.

L'ÉCOLE MONTESSORI MAGOG-ORFORD

C'est avec fierté et enthousiasme qu'Orford Musique s'est associé à l'École Montessori Magog-Orford pour mettre sur pied **un programme complet d'enseignement de la musique aux élèves du primaire et du secondaire.**

Les activités du programme Montessori se déclinent sous **quatre volets**. Au niveau primaire, un programme d'initiation à l'orchestre a commencé à l'automne 2018. Grâce à ce programme, les enfants seront prêts à choisir un instrument qu'ils aiment et qu'ils connaissent lorsque le programme d'orchestre sera lancé à l'automne 2019.

Au niveau secondaire, Orford Musique offre deux options : un programme d'orchestre et de chorale ou une concentration pédagogique spécialisée pour les jeunes qui souhaitent consacrer encore plus d'énergie à la musique sur les heures de classe.

Pour les deux niveaux scolaires, Orford Musique organise des cours d'instrument individuels en périodes parascolaires. Le parcours personnalisé ainsi développé par Orford Musique permet, entre autres, à l'élève de s'exprimer, d'enrichir sa culture personnelle, de développer une passion, d'évoluer et d'apprendre.



Classe de l'école secondaire Montessori Orford



Les Violons du Roy

FESTIVAL –

Dans le cadre de cette **troisième édition du Festival**, placée sous la direction de Wonny Song, Orford Musique a présenté plusieurs artistes réputés ainsi que de belles découvertes musicales, le tout sous une thématique japonaise.

Plus du quart de ces concerts professionnels se sont d'ailleurs donnés à guichets fermés!

DES GRANDS NOMS ET DES MOMENTS MARQUANTS

Les nombreux mélomanes qui ont pris part au Festival 2018 ont notamment pu se laisser transporter par un concert festif donné par Les Violons du Roy, par la sensibilité et la passion du grand pianiste Christian Blackshaw, par l'audace du concert tout japonais de Sara Davis Buechner, ainsi que par la virtuosité d'Andrew Wan, de Charles Richard-Hamelin et des grands maîtres de l'Académie.

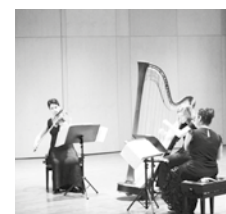
La rencontre sur scène entre Jocelyne Roy, Marina Thibeault et Valérie Milot, les récitals intimes de Suzie LeBlanc et de Les Boréades de Montréal à l'abbaye Saint-Benoît-du-Lac ainsi que le concert enflammé donné par le Montréal Guitare Trio avec la danseuse flamenco Yosi Karahashi ne sont que quelques autres moments forts du Festival Orford Musique 2018.

UN RAYONNEMENT EXCEPTIONNEL

Par ailleurs, il faut souligner le remarquable rayonnement qu'a eu Orford Musique lors de cette saison. Plusieurs concerts ont eu lieu à l'extérieur de son site, notamment grâce à de nouveaux partenariats avec des organismes et des municipalités avoisinantes.



Vienna Piano Trio



Marina Thibeault, Valérie Milot et Jocelyne Roy

FESTIVAL –

NOUVEAUTÉS

La thématique japonaise du Festival, choisie par le directeur général et artistique Wonny Song, a pu se refléter dans quelques concerts et dans plusieurs activités gastronomiques et culturelles créées pour l'occasion. La culture, l'esthétique et l'esprit innovateur du Japon inspirent grandement M. Song. Ce fut d'ailleurs un moment opportun pour souligner le 90^e anniversaire des relations diplomatiques entre ce pays et le Canada. **Ces événements thématiques ont tous affiché complet et ont contribué à ce que de nouveaux publics découvrent Orford Musique. Un nouveau partenariat avec Stingray Musique a également permis le lancement de la chaîne Orford Musique sur son application mobile gratuite. Grâce au partenariat développé au fil des dernières années avec la municipalité de Magog, il a d'ailleurs été possible d'entendre cette chaîne au centre-ville de Magog tout au long du Festival 2018.**

Toujours dans l'optique de faire vivre une expérience de musique classique à un public régional plus large et diversifié, **Orford Musique a ajouté deux nouvelles séries de concerts cette année.** Cinq concerts gratuits ont été offerts cet été dans le cadre pittoresque du marché champêtre de North Hatley. Pour fêter la saison inaugurale de la Maison Merry à Magog, nouvellement rénovée, Orford Musique y a présenté cinq concerts de musique jazz et classique, incluant le concert donné par le Rémi Cormier Trio lors de l'ouverture officielle. Un merci tout particulier aux donateurs impliqués qui ont chapeauté ces nouvelles initiatives: Madame Christiane Germain, Madame Monique Leroux et Monsieur Jean Monty.

FAITS SAILLANTS

19

grands concerts, dont deux concerts baroques à l'Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac;

46

concerts gratuits offerts par les étudiantes et étudiants de l'Académie Orford Musique dans le cadre des séries Beaux concerts de la relève, Orford sur la route, 5 à 7 Orford, Pique-niques classiques et Matinées champêtres;

12

Classes de maître publiques et conférences;

5

concerts présentés à la Maison Merry dans le cadre de la nouvelle série Merry musical;

4^e

édition de la Journée de la famille, activité gratuite permettant d'initier les enfants à la musique classique;

3

expositions d'arts visuels présentées tout l'été : oeuvres à l'encre de James Jack, origamis d'Hiromi Ono et photographies de François Lafrance.



Dans le cadre du festival à la thématique du Japon, le public a pu assister à un atelier d'arrangement floral.

CALENDRIER DES ACTIVITÉS DU FESTIVAL ORFORD MUSIQUE 2018

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
MAI						
28	29	30	31	1 ^{er}	2 MATINÉE CHAMPÊTRE 10 H North Hatley	3
4	5 ANDREW WAN, violon 19 H 30	6	7 BCR 19 H 30	8	9	10 BCR 11 H
11 CAROLINE RODGERS, conférence 19 H 30	12 ANTON NEL, piano 19 H 30	13	14 BCR 19 H 30	15 Gryphon Trio : 25 ans d'innovation 20 H OSR Dunham 20 H	16	17 BCR 11 H
18	19 ALEXA STILL, flûte 19 H 30	20 OSR Saint-Élie-d'Orford 20 H	21 BCR 19 H 30	22 5 À 7 ORFORD 17 H parc de la Rivière-aux-Cerises Dialogues avec Bach & Mozart 20 H	23	24 CONCERT SPÉCIAL 17 H North Hatley BCR 11 H
25 DAVID JALBERT, piano 19 H 30	26 JOHN KADZ, violoncelle 19 H 30	27 OSR Magog 20 H	28 BCR 19 H 30	29 5 À 7 ORFORD 17 H parc de la Rivière-aux-Cerises 5 À 7 SUSHIS-SAKÉ 17 H	30 MATINÉE CHAMPÊTRE 10 H North Hatley PIQUE-NIQUE CLASSIQUE 11 H 30 Saint-Étienne-de-Bolton Quarrington : contrebasse lyrique 20 H	1 ^{er} BCR 11 H
JUILLET						
2 JOHN PERRY, piano 19 H 30	3 SHARON WEI, alto 19 H 30	4 OSR Saint-Denis- de-Brompton 20 H	5 VERNISSAGE JAMES JACK 17 H 30 BCR 19 H 30	6 5 À 7 ORFORD 17 H parc de la Rivière-aux-Cerises Les Violons du Roy : Vivaldissimo! 20 H OSR Bonsecours 20 H	7 PIQUE-NIQUE CLASSIQUE 11 H 30 Saint-Étienne-de-Bolton Vienna Piano Trio : les grands romantiques 20 H	8 BCR 11 H Méodies françaises 16 H
9 CONFÉRENCE SUR L'ART FLORAL 13 H 30	10 MARTINE GAGNÉ, conférence 19 H 30	11 OSR Cookshire- Eaton 20 H	12 SOUPER JUNI 18 H BCR 19 H 30	13 5 À 7 ORFORD 17 H parc de la Rivière-aux-Cerises Quatuor Quiroga : La jeune fille et la mort 20 H OSR Saint-Camille 19 H 30	14 PIQUE-NIQUE CLASSIQUE 11 H 30 Saint-Étienne-de-Bolton Blackshaw le grand 20 H	15 BCR 11 H 15 JUILLET Femmes : de Debussy à Takemitsu 16 H
16	17 LUCIE ROBERT, violon 19 H 30	18 OSR Bolton-Est 20 H	19 SOUPER IZAKAYA 18 H BCR 19 H 30	20 5 À 7 ORFORD 17 H parc de la Rivière-aux-Cerises Piano Caméléons : virtuoses 20 H OSR Eastman 20 H	21 PIQUE-NIQUE CLASSIQUE 11 H 30 Saint-Étienne-de-Bolton Suzie LeBlanc : chants des Ursulines 14 H abbaye Saint-Benoît-du-Lac Vos coups de cœur sur scène! 20 H	22 JOURNÉE DE LA FAMILLE 13 H 30 MERRY MUSICAL 16 H Magog
23	24 LUIS CLARET, violoncelle 19 H 30	25 OSR Saint-Armand 19 H 30	26 SOUPER SHŌJIN RYŌRI 18 H MERRY MUSICAL 18 H Magog BCR 19 H 30	27 5 À 7 ORFORD 17 H parc de la Rivière-aux-Cerises La vie commence ici avec Marianne Trudel 20 H	28 MATINÉE CHAMPÊTRE 10 H North Hatley PIQUE-NIQUE CLASSIQUE 11 H 30 Saint-Étienne-de-Bolton Chopin & Ravel : poésie au piano 20 H	29 BCR 11 H L'événement Buechner : histoires sans paroles 16 H
AOÛT						
30 OSR Sherbrooke 19 H	31 BION TSANG, violoncelle 19 H 30	1 ^{er}	2 MERRY MUSICAL 18 H Magog BCR 19 H 30	3 5 À 7 ORFORD 17 H parc de la Rivière-aux-Cerises Wan & Richard- Hamelin : sonates de Beethoven vol. 1 20 H	4 Bach & les Boréades 14 H abbaye Saint-Benoît-du-Lac Guitares & flamenco 20 H	5 BCR 11 H
6 DÉGUSTATION DE SAKÉ 16 H PRIX ORFORD MUSIQUE Demi-finales 19 H 30	7 DÉGUSTATION DE SAKÉ 16 H PRIX ORFORD MUSIQUE Demi-finales 19 H 30	8 DÉGUSTATION DE SAKÉ 16 H PRIX ORFORD MUSIQUE Demi-finales 19 H 30	9 MERRY MUSICAL 18 H Magog BCR 19 H 30	10 5 À 7 ORFORD 17 H parc de la Rivière-aux-Cerises 10 PRIX ORFORD MUSIQUE Grande finale 20 H	11 CÉRÉMONIE DU THÉ 13 H I Musici : rencontre festive 20 H	12
			23 MERRY MUSICAL 18 H Magog			



CLASSES DE
MAÎTRE PUBLIQUES
& CONFÉRENCES



OSR :
ORFORD SUR
LA ROUTE



BCR :
BEAUX CONCERTS
DE LA RELÈVE



GRANDS CONCERTS
PROFESSIONNELS

FESTIVAL –

LES CONCERTS ÉTUDIANTS GRATUITS

Beaux concerts de la relève

Les Beaux concerts de la relève ont permis de faire resplendir le talent de nos étudiants, qui ont su impressionner le public à maintes reprises. Ces concerts ont été présentés à la salle de concert Gilles-Lefebvre les jeudis soirs et les dimanches matins, et ce, durant toute la saison estivale.

Orford sur la route

Cette série de concerts a été présentée gratuitement dans plusieurs municipalités de l'Estrie et de la Montérégie. Orford Musique remercie tous ses précieux partenaires, qui contribuent à rendre cette série possible.

Dunham

VENDREDI 15 JUIN

20 H | église Sainte-Croix de Dunham

Saint-Élie-d'Orford

MERCREDI 20 JUIN

20 H | église de Saint-Élie-d'Orford

Magog

MERCREDI 27 JUIN

20 H | église Saint-Patrice de Magog

Saint-Denis-de-Brompton

MERCREDI 4 JUILLET

20 H | église de Saint-Denis-de-Brompton

Bonsecours

VENDREDI 6 JUILLET

20 H | église de Bonsecours

Cookshire-Eaton

MERCREDI 11 JUILLET

20 H | église Trinity de Cookshire-Eaton

Saint-Camille

VENDREDI 13 JUILLET

19 H 30 | centre Le Camillois

Bolton-Est

MERCREDI 18 JUILLET

20 H | centre Saint-Patrick

Eastman

VENDREDI 20 JUILLET

20 H | église Saint-Édouard d'Eastman

Saint-Armand

MERCREDI 25 JUILLET

19 H 30 | église Saint-Philippe

Sherbrooke

LUNDI 30 JUILLET

19 H | Place de la Cité de Sherbrooke
(en cas de pluie, le concert aura lieu au Théâtre Granada)

Comité culture et patrimoine
Paroisse Ste-Croix de Dunham

Desjardins
Caisse des Hauts-Boisés
Coopérées pour créer l'avenir

Paroisse
Saint-Paul



Paroisse Sainte-Famille
de Valcourt
secteur Bonsecours

CENTRE
CULTUREL PG

VILLE DE
Magog

IGA
COOKSHIRE

CULTUREL
Saint-Armand

SAINT-CAMILLE

Ville de
Sherbrooke

ville de
Cookshire-Eaton



Paroisse
Saint-Paul

LES CONCERTS
DE LA CITÉ

LE THÉÂTRE
GRANADA

AUSTIN

EASTMAN

GRAYMONT

Bolton-Est

LES CONCERTS
DE LA CITÉ

Saint-Étienne-de-Bolton



5 à 7 Orford

Tout l'été, les résidents d'Orford ainsi que les touristes de la région ont pu profiter de magnifiques concerts en plein air à chaque vendredi. Lorsque la température ne permettait pas de tenir les activités à l'extérieur, Orford Musique accueillait les mélomanes sur son site.

Classes de maître publiques et conférences

Les lundis et mardis soirs, le public a pu plonger dans l'univers de l'Académie avec le retour de cette série, présentée gratuitement. Quelques conférences traitant de divers enjeux qui touchent les musiciens professionnels s'y sont ajoutées.

PRÈS DE
25 000
ENTRÉES AU FESTIVAL

Merry Musical

Orford Musique a été heureux de s'associer à la Maison Merry pour une nouvelle série de concerts de musique classique et jazz présentant de talentueux artistes! La Maison Merry, qui venait tout juste d'être restaurée et agrandie, a été construite en 1821 par Ralph Merry III, considéré comme le fondateur de Magog, et est désormais un important lieu de mémoire citoyen de la ville.

FESTIVAL –

PARTENAIRES & COMMANDITAIRES

Orford Musique remercie tous les partenaires et commanditaires du Festival 2018, qui ont contribué à faire de cet événement d'envergure un véritable succès.

PRÉSENTATEUR OFFICIEL



COLLABORATEUR



PARTENAIRES



Canada Council
for the Arts

Conseil des arts
du Canada

COMMANDITAIRES DE SERVICE



MJB litho inc.
imprimeur-lithographe



FESTIVAL –

ACTIVITÉS GRATUITES

La Journée de la famille s'est tenue pour une quatrième fois en 2018. Cet événement, qui a pour but d'offrir une activité culturelle gratuite aux familles de la région, a accueilli cette année **300 personnes**.



En collaboration avec

Orford
VILLE DE
Magog



Journée de la famille



Artiste en résidence James Jack avec Wonny Song



ARTS VISUELS

Du 5 juin au 11 août, les paysages méditatifs du photographe estrien **François Lafrance** étaient à l'honneur dans l'agora du pavillon J.A. DeSève et, dans l'esprit de notre thématique estivale, l'Espace Yves-Trudeau s'est vu transformer par les origamis miniatures enchanteurs de **Hiromi Ono**.

De plus, Orford Musique a accueilli son **premier artiste en résidence en 2018**. Il s'agit de **James Jack**, peintre d'origine américaine résidant actuellement au Japon. S'intéressant particulièrement à la relation de l'humain avec son environnement, James Jack est grandement influencé par la langue et la calligraphie japonaise, la philosophie orientale et la méditation. Les encres originales créées pendant son séjour ont toutes été peintes par l'artiste à partir de pigments naturels faits de matériaux organiques retrouvés dans l'environnement d'Orford. Son exposition, en première canadienne, fut un des grands moments de l'été.

Le comité d'acquisition d'œuvres d'art s'est réuni trois fois cette année. Grâce à la générosité de nos donateurs, Orford Musique a pu bonifier sa collection permanente en y ajoutant notamment plusieurs œuvres d'artistes contemporains québécois.

PROGRAMMATION ANNUELLE –

LES GRANDES SOIRÉES

Les femmes étaient mises de l'avant cette année durant Les Grandes soirées! De grandes chanteuses nous ont fait l'honneur de nous rendre visite : Natalie Choquette et Florence K, Valérie Amyot de The Lost Fingers et Marie-Josée Lord. De plus, nos populaires Soupers jazz et Déjeuners concerts se sont poursuivis.

NATALIE CHOQUETTE : DE MÈRE EN FILLES

15 décembre 2017

Natalie Choquette et sa fille, Florence K, nous ont conviés à un concert intime et chaleureux, une sortie parfaite pour les Fêtes! Les visiteurs ont eu l'occasion d'apprécier le talent débordant et la personnalité de ces femmes exceptionnelles réunies, liées par une complicité évidente.



MARIE-JOSÉE LORD : HOMMAGE AUX FEMMES

11 mai 2018

La pétillante Marie-Josée Lord a proposé un rendez-vous coloré, une soirée lors de laquelle elle a présenté les femmes qui l'habitent, qui l'animent, qui l'inspirent. Son charisme irrésistible, sa générosité et sa passion pour l'art lyrique ont assurément séduit.



VALÉRIE AMYOT & THE LOST FINGERS

10 février 2018

The Lost Fingers et leur remarquable nouvelle chanteuse Valérie Amyot, ont puisé dans des succès musicaux uniques afin d'offrir une soirée musicale qui a su charmer tous ceux et celles qui ont eu le plaisir et la chance d'y assister. Énergie, swing, sourires, humour, musicalité, virtuosité et costumes éclatés étaient au rendez-vous!





MÉCÉNAT –

ÉVÉNEMENTS- BÉNÉFICE

L'événement-bénéfice annuel d'Orford Musique s'est tenu en juin dans une ambiance digne des Mille et une nuits. Un cocktail dînatoire aux saveurs exotiques a été suivi d'un concert privé dans la salle Gilles-Lefebvre. Sous la direction de Maestro Harout Fazlian, premier chef de l'Orchestre philharmonique du Liban, l'Orchestre de la Nouvelle Génération a présenté une adaptation du poème symphonique « Shéhérazade » de Rimsky-Korsakov, mettant en vedette les talents de Mme Caroline Codsí, présidente de La gouvernance au féminin, dans le rôle de Shéhérazade, et de M. Marcel Gauthier, comédien, dans le rôle du Sultan.

Un deuxième événement a également eu lieu en 2018 à l'appui des activités d'Orford Musique. Une soirée de sushi et saké en compagnie de l'artiste Vincent Vallières a permis à plusieurs de vivre leur première expérience à Orford Musique. Suite au succès de cet événement, un comité de jeunes philanthropes a vu le jour, regroupant des professionnels âgés de 25 à 40 ans souhaitant s'impliquer dans la réalisation de la mission d'Orford Musique.

Plusieurs fondations importantes ont choisi de soutenir Orford Musique à nouveau en 2018, et nous sommes toujours aussi reconnaissants envers nos donateurs individuels et corporatifs, petits et grands, qui s'engagent auprès de nous, année après année.

Partenaires

 **Desjardins**
Gestion de patrimoine
SERVICE SIGNATURE

 **VINS PHILIPPE DANDURAND WINES**

Photos de haut en bas:
- Caroline Codsí, Harout Fazlian et Marcel Gauthier
- Orchestre Nouvelle Génération, Harout Fazlian, Marcel Gauthier, Caroline Codsí
- Vincent Vallières et Wonny Song
- Performance de Vincent Vallières lors de la soirée sushi et saké

DONATEURS

50 000 \$ ET PLUS

Fondation J.A. DeSève

30 000 \$ À 49 999 \$

Banque TD

Fondation Libermont

Fondation Marcelle et Jean Coutu

Power Corporation

Riverin, Véronique

10 000 \$ À 29 999 \$

Banque de Montréal

Cogeco Communications

Corporation Fiera Capital

Fondation Azrieli / The Azrieli Foundation

Fondation J.A. Bombardier

Fondation Jeunesses musicales

Fondation Sibylla Hesse

Héroux, Hélène

Lapointe, Lyne

Marcotte, Nancy

Pierre Riverin Inc

Pinsonnault, Maurice

RBC

Transcontinental Inc

1 000 \$ À 9 999 \$

AXOR

Banque nationale du Canada

Beaudoin, Laurent

Brière, Jimmy

Cabana, Pierre

Carreau, Serge

Chevalier, Geneviève

Club de l'Hermitage

Collette, Maurice

Deslauriers, Pierre

Dubé, Richard

Duchesne, Valérie

Entreprises Émile Crevier

Fabi, Christian

Famille Bélanger-Bouchard

Fondation de l'Université de Sherbrooke

Fondation Père Lindsay

Fondation Pierre Desmarais Belvédère

Gaudette, Marthe

Gestion Jica Inc

Gestion Portland-Vimy

Global Excel Management

Graymont (QC) Inc

Groupe Canimex

Groupe Germain

Groupe Lemay

Hudson, Vivian

Johnson, Rodrigue

Lalonde, Daniel

Leduc, Yves

Leroux, Marc et Monique

Lussier, Daniel

Noël, Roger

Provencher Roy et Associés Architectes

Quarrington, Joel

Raymond Chabot

Grant Thornton

Richard, Hugues

Sagnières, Hubert

Savard, Guy R

Savard, Jean

Séguin, Claude

Société en commandites services S & E

Velan Foundation

Zeller Family Foundation

Merci aux Petites Soeurs de la Sainte-Famille, à la Maison provinciale des Filles de la Charité du Sacré-Cœur de Jésus, aux Soeurs de la Présentation de Marie, aux Soeurs de Saint-Joseph de St-Hyacinthe, aux Soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie et aux Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame.

Merci à tous ceux et celles qui ont généreusement appuyé Orford Musique dans la dernière année.

PARRAINS ET MARRAINES DE L'ACADÉMIE 2018

Abbaye St-Benoit du Lac

Audet, Lise

Baril, Marcel

Beaudoin, Adrienne

Bernard, Pierre

Bernier, Claude

Desbiens, Roger

Dudemaine, Céline

Famille Richard

Findlay, Marie-Thérèse

Gagnier, Marie-France

Groupe AFFI

Hardy, Micheline

Lemieux, Francine S.

Les membres du Club de l'Hermitage

Lessard, Pierre H.

Penny, Louise

Saint-Onge, Marcel

SERVICES COMPLÉMENTAIRES –

UN SITE ACCUEILLANT

En plus d'accueillir sur son site en hiver plus de **150 groupes**, une école secondaire et un programme de musique pour enfants, Orford Musique offre au grand public des concerts et des événements à l'année. Un beau défi pour un parc immobilier à l'origine conçu pour héberger un camp d'été!

En 2018, plusieurs initiatives ont été mises sur pied afin que notre site exceptionnel puisse continuer à assurer sa fonction et à répondre aux besoins d'une académie de musique moderne en plein essor. Parmi ces initiatives, soulignons :

- les changements apportés à la circulation et à la signalisation afin d'améliorer la sécurité des piétons;
- plusieurs rénovations effectuées dans les résidences pour étudiants, les salles de classe, les bureaux et les espaces communs de l'Académie;
- l'élaboration d'un inventaire des installations et le début d'un processus de planification pour l'ensemble du parc immobilier.

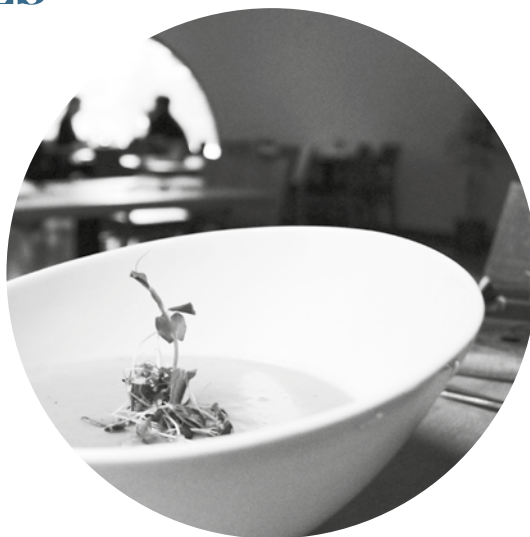


Photo du bas: Alexandre Bailleul, directeur de l'exploitation

UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE

L'excellence du service à la clientèle est une préoccupation primordiale pour l'équipe d'Orford Musique. Un nouveau système de billetterie plus performant, installé à temps pour le Festival 2018, a facilité l'achat en ligne en plus de permettre un meilleur suivi auprès des clients. Les événements gastronomiques tenus dans le cadre du Festival ont tous affiché complet et la grande popularité de ces événements, des soupers-concerts et des occasions festives au bistro a donné au personnel de service l'occasion de briller dans leur nouvel uniforme. Avec l'arrivée en poste d'un nouveau coordonnateur à la maintenance, d'une nouvelle gouvernante et d'un nouveau coordonnateur au service à la clientèle, l'équipe des services complémentaires d'Orford Musique est plus que jamais prête à faire avancer de nouveaux projets d'amélioration continue, notamment par le biais des formations et services d'accompagnement du réputé Mouvement québécois de la qualité.



LE SOUCI DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Avant-gardiste à l'époque de leur construction, les pavillons d'Orford Musique incarnent parfaitement l'esthétisme et la pratique de l'architecture québécoise moderne. Dans le but de pouvoir continuer à mettre en valeur ce riche patrimoine, Orford Musique entame des démarches pour **réduire sa consommation d'énergie et de ressources non-renouvelables**. Plusieurs actions au niveau du chauffage et de la ventilation sont envisagées suite à l'analyse du profil énergivore de nos diverses installations complétée en 2018.

SÉJOURS ET CONFÉRENCES

Au-delà de la saison estivale, Orford Musique accueille différents groupes pour des conférences, retraites et séjours immersifs à saveur artistique, en plein cœur de la nature. Pour la plupart, il s'agit d'orchestres et de chœurs amateurs et professionnels, de groupes scolaires, d'organismes communautaires et de regroupements universitaires. Nos installations étant tout à fait adaptées à leurs besoins, plusieurs groupes reviennent année après année.

Selon les sondages réalisés auprès de notre clientèle, les aspects du séjour qui sont les plus appréciés sont :

- le site enchanteur;
- la compétence du personnel;
- la qualité de la restauration;
- un bon rapport qualité/prix; et
- la qualité des salles de répétition.

Les revenus générés par ces activités sont en croissance depuis les dernières années. Tous les profits engendrés par nos services d'hébergement et de restauration sont réinvestis directement dans la mission éducative d'Orford Musique.

Revenus générés

2017-2018	2016-2017	2016-2015	2015-2014
938 000 \$	909 000 \$	826 000 \$	688 000 \$

Parmi nos clients en 2017-2018 :

Association québécoise
des mycologues
Calcul Québec
Chœur Allegro
Chœur de la Montagne
Chœur Harmonicœur
Chœurs sans frontières
Club de Ski Mont-Orford
Collège Regina Assumpta
Cyclorizon
Église Arabe Baptiste
Évangélique de Montréal

Ensemble Vents Montréal
Ensemble vocal Les
Enchanteurs
Lower Canada College
Lyric Theatre Singers
Musique de chambre Orford
Polyjeunesse Laval
PR Statistics
Université de Sherbrooke
Festival International de la
Chanson de Granby



Photo du haut: Chœurs sans frontières,
Crédit: Marc Dufour



Photo du haut: Cafétéria, Pavillon JA DeSève
Photo du bas: Chœurs sans frontières,
Crédit: Marc Dufour



VISION

Être reconnu comme une Académie de musique classique de renommée internationale en misant sur la pérennité des liens. Faire de l'Estrie un centre de gravité de l'univers musical classique à l'international.

MISSION

Stimuler la créativité des jeunes musiciens à leurs débuts et pendant le développement de leur vie professionnelle.

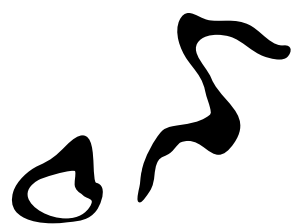
VALEURS

EXCELLENCE : Offrir le meilleur service à nos étudiants

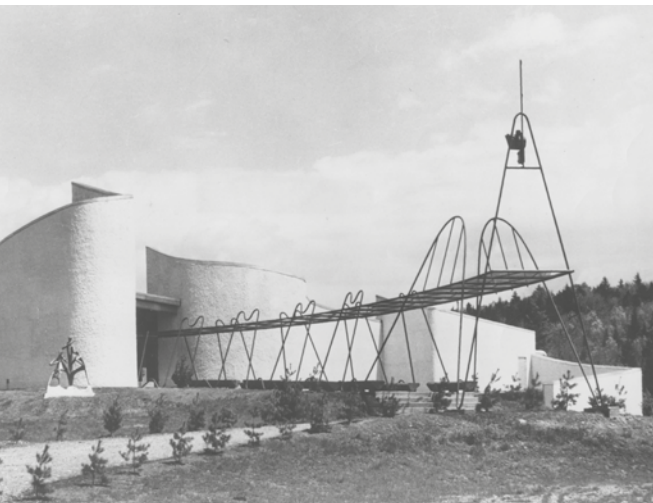
CRÉATIVITÉ : S'inspirer de toutes les sources disponibles pour innover en musique

ACCESSIBILITÉ : Des mentors, des grands artistes, des publics (festivaliers, partenaires)

PÉRENNITÉ : Passer le témoin de la connaissance d'une génération de musiciens à la prochaine



**ORFORD
MUSIQUE**



orford.mu